

Saint Theresa Maronite Church

343 North Main Street / PO Box 2567

Brockton, MA 02305-2567

First Sunday after Epiphany

Abouna Joseph Daiif, Pastor

Rectory 508-586-1428 / Fax 508-587-8139

Email: sonsdaughters@comcast.net

Website: sttheresabrockton.org



Jan. 11-12 , 2020

Issue No. 2



*“Behold the Lamb of God
who takes away the sins of the World.”*

John: 1:29

First Sunday after Epiphany

Sat. Jan. 11 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Intention of the celebrant

Sun. Jan. 12 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

+Samir Chaiban as requested by Mr. and Mrs. Joseph Sayah and family



Second Sunday after Epiphany

Sat. Jan. 18 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Intention of the celebrant

Sun. Jan. 19 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

1 Year Memorial for +Virginia "Zena" Mahanna and +Mary Matook as requested by the family



For the Month of January

Bread & wine for the Holy Gifts are given to the glory of God and in loving memory of

+*Dr. William, Abraham, Joseph, Michael, and Margaret George, Mary George Davin and daughter Deborah Davin Sperre by the family*

Vigil candle for the Gospel Throne is given to the glory of God and in loving memory of
+*Geraldine George by Manthala George, Jr. and family*

Sanctuary candle for the Tabernacle is given to the glory of God and in loving memory of
+*Tofie & Theresa Samia, son John, daughter Nicole by the family*

Vigil candle for Shrine of St. Theresa is given to the glory of God and in loving memory of
+*Mr. and Mrs. Manthala George, Sr. by the family*



Lectors' Schedule

Saturday, Jan. 11, 2020

English: Cauna

Sunday, Jan. 12, 2020

English:

Arabic: Randa

The Holy Mysteries are celebrated: Saturdays at 4:00 PM; Sundays at 10:30 AM; 7:00 PM Holydays

Holy Mystery of Reconciliation: Please Note: The sacrament of Reconciliation is available one hour before each Liturgy. And, is available any time on request.

Ministry to the Sick: If a parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the church office to arrange for Communion or the Anointing of the Sick.

Holy Mysteries of Baptism and Chrismation: Please make arrangements with the pastor at least one month in advance. Sponsors must meet particular requirements of church law; parents must consult with the pastor before inviting someone to serve as a sponsor.

Holy Mystery of Crowning: Please consult with the pastor to make arrangements at least 6 months in advance of proposed date in order to avoid any difficulty in scheduling.

Reading: 2 Corinthians 10:1-11

I myself, Paul, appeal to you by the meekness and gentleness of Christ I who am humble when face to face with you, but bold towards you when I am away! I ask that when I am present I need not show boldness by daring to oppose those who think we are acting according to human standards. Indeed, we live as human beings, but we do not wage war according to human standards; for the weapons of our warfare are not merely human, but they have divine power to destroy strongholds. We destroy arguments and every proud obstacle raised up against the knowledge of God, and we take every thought captive to obey Christ. We are ready to punish every disobedience when your obedience is complete. Look at what is before your eyes. If you are confident that you belong to Christ, remind yourself of this, that just as you belong to Christ, so also do we. Now, even if I boast a little too much of our authority, which the Lord gave for building you up and not for tearing you down, I will not be ashamed of it. I do not want to seem as though I am trying to frighten you with my letters. For they say, 'His letters are weighty and strong, but his bodily presence is weak, and his speech contemptible.' Let such people understand that what we say by letter when absent, we will also do when present.

فصل من رسالة القديس بولس الرسول الثانية إلى أهل قورنثس

يا إخوتي، أنا بولس نفسي أناشدكم بوداعة المسيح وجلمه، أنا المتواضع بينكم عندما أكون حاضرًا، والجريء عليكم عندما أكون غائبًا. وأرجو ألا أُجبر عند حضورِي أن أكون جريئًا، بالثقة التي لي بكم، والتي أنوي أن أجروها بها على الذين يحسبون أننا نسلك كأناس جسديين. أجل، إننا نحيا في الجسد، ولكننا لا نحارب كأناس جسديين؛ لأن أسلحة جهادنا ليست جسدية، بل هي قادرة بالله على هدم الحصون المنيعة؛ فإننا نهدم الأفكار الخاطئة، وكل شموخ يرتفع ضد معرفة الله، ونأسر كل فكر لطاعة المسيح. ونحن مستعدون أن نعاقب كل عصيان، متى كملت طاعتكم. إنكم تحكمون على المظاهر! إن كان أحد واثقًا بنفسه أنه للمسيح، فلينكسر في نفسه أنه كما هو للمسيح كذلك نحن أيضًا. فإنا لا نخجل إن بالغت بعض المبالغة في الافتخار بالسلطان الذي وهبه الرب لنا لينيانكم لا يهدمكم. ولا أريد أن أظهر كأني أخوفكم برسائلي؛ لأن بعضًا منكم يقولون: "رسائله شديدة اللهجة وقوية، أما حضوره الشخصي فهزيل، وكلامه سخيف!". فليعلم مثل هذا القائل أننا كما نحن بالكلام في الرسائل، عندما نكون غائبين، كذلك نحن أيضًا بالفعل، عندما نكون حاضرين. **والتسبيح لله دائما**



Gospel: John 1:29-34


The next day he saw Jesus coming towards him and declared, 'Here is the Lamb of God who takes away the sin of the world! This is he of whom I said, "After me comes a man who ranks ahead of me because he was before me." I myself did not know him; but I came baptizing with water for this reason, that he might be revealed to Israel.' And John testified, 'I saw the Spirit descending from heaven like a dove, and it remained on him. I myself did not know him, but the one who sent me to baptize with water said to me, "He on whom you see the Spirit descend and remain is the one who baptizes with the Holy Spirit." And I myself have seen and have testified that this is the Son of God.'

من إنجيل ربنا يسوع المسيح للقديس يوحنا

في الغد (بعد شهادة المعمدان) رأى يوحنا يسوع مقبلًا إليه فقال: "ها هو حمل الله الذي يرفع خطيئة العالم. هذا هو الذي قلت فيه: يأتي ورائي رجل قد صار قدامي، لأنه كان قبلي. وأنا ما كنت أعرفه، لكنني جئت أعمد بالماء لكي يظهر هو لإسرائيل". وشهد يوحنا قائلاً: "رأيت الروح نازلاً كحمامة من السماء، ثم استقر عليه. وأنا ما كنت أعرفه، لكن الذي أرسلني أعمد بالماء هو قال لي: من ترى الروح ينزل ويستقر عليه، هو الذي يعمد بالروح القدس. وأنا رأيت وشهدت أن هذا هو ابن الله".

TIME, TALENT & TREASURE
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE


Parish Support : Offertory needed each week \$ 2,000.00. Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00. Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00. **Offertory received:** 1/5/20 \$1,295.82, New Year's Day \$176.00

 Eucharistic Adoration will take place on **Thursday, Jan. 16, 2020**. Liturgy will take place at 7:00 PM followed by Eucharistic Adoration. On Fridays Liturgy will be in all Arabic at 7:00 PM and on every Wednesday liturgy will be at 7:00PM Doors are opened at 6:00 pm.



Religious Education Calendar

Saturday, Jan. 18, 2020
Class 5 9:00 AM —12:00 Noon

 We are asking for volunteers to assist in **Snow Shoveling / Snow Plowing** to remove the snow from each entry way of the church. When a snow storm falls on a *weekend the entry ways / parking lot must be cleared by the time of both liturgies.* If you are able to lend a hand please contact Abouna as soon as possible. God bless.



Everybody, Somebody, Anybody, Nobody

A team had four members called **Everybody**, **Somebody**, **Anybody**, and **Nobody**. There was an important job to be done. **Everyone** was sure that **Somebody** would do it. **Anybody** could have done it, but **Nobody** did it. **Somebody** got angry about that because it was **Everybody's** job. **Everybody** thought **Anybody** could do it.

Nobody realized that's **Everybody's** job.

Everybody wouldn't do it. It ended up that **Everybody** blamed **Somebody** when **Nobody** did what **Anybody** could have done.

Coming Event: Save the Date!

St. Theresa Church

Invites you to our Annual Haftli
on Saturday, February 15, 2020

Celebrating the
Feast of St. Maron &
St. Valentine

At
Venus De Milo
75 Grand Army Highway
Swansea, MA 02777



**More Details
Coming Soon!**

